

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 49

15. årgang

7.8.2008

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

2008/EØS/49/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5191 – Perstorp/LyondellBasell/Rhodia diisocyanates businesses) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	1
2008/EØS/49/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5200 – Strabag/Kirchner)	2
2008/EØS/49/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5205 – Duferco/Mitsui/Nippon Denko/SAJV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	3
2008/EØS/49/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5247 – Daiichi Sankyo/Ranbaxy Laboratories) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	4
2008/EØS/49/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5270 – Parcom/Bakkersland) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	5
2008/EØS/49/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5275 – Delek Nederland/Salland Olie Holding) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	6

2008/EØS/49/07

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5278 – Banque
Fédérative du Crédit Mutuel/Citibank Private Banking Germany) – Sak som kan bli
behandlet etter forenklet framgangsmåte

7

3. Domstolen

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2008/EØS/49/01

(Sak COMP/M.5191 – Perstorp/LyondellBasell/Rhodia diisocyanates businesses)

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 23. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 og etter henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det svenske foretaket Perstorp Holding AB ("Perstorp"), som kontrolleres av PAI partners S.A.S. ("PAI", Frankrike), ved kjøp av aksjer og eiendeler overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele toluendiisocyanataktivitetene til Lyondell Basell Industries ("LyondellBasell-aktivitetene", Nederland) og heksametylendiisocyanat- og isoforondiisocyanat-aktivitetene til Rhodia S.A. ("Rhodia-aktivitetene", Frankrike).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Perstorp: framstilling og levering av spesialkjemikalier,
 - LyondellBasell-aktivitetene: framstilling og levering av toluendiisocyanater,
 - Rhodia-aktivitetene: framstilling og levering av heksametylendiisocyanater og isoforondiisocyanater.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 198 av 5.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5191 – Perstorp/LyondellBasell/Rhodia diisocyanates businesses, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5200 – Strabag/Kirchner)

2008/EØS/49/02

1. Kommissjonen mottok 25. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det østerrikske foretaket Strabag SE ("Strabag") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Kirchner Holding GmbH ("Kirchner"). Strabag kontrolleres av Rasperia Trading Limited ("Rasperia", Kypros), Raiffeisen-Holding Niederösterreich-Wien reg. Gen.m.b.H ("Raiffeisen Holding", Østerrike), Uniqa Versicherungen AG ("Uniqa", Østerrike) og Hans Peter Haselsteiner. Rasperia kontrolleres av Oleg Deripaska, som også kontrollerer Basic Element Company ("Basic Element", Russland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Strabag: byggearbeider og byggematerialer,
 - Rasperia/Basic Elements: aktiviteter innen energi, råvarer, flyging, ingeniørvirksomhet, finans-tjenester, bygging, byggematerialer,
 - Raiffeisen Holding: eierandeler i forskjellige bransjer,
 - Uniqa: forsikring,
 - Hans Peter Haselsteiner: deleier av Strabag,
 - Kirchner: veibygging, anleggsarbeid, produksjon og behandling av råmaterialer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 198 av 5.8.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5200 – Strabag/Kirchner, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/49/03****(Sak COMP/M.5205 – Duferco/Mitsui/Nippon Denko/SAJV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 23. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Duferco Investment Partners Inc. (Liechtenstein), som tilhører konsernet Duferco Participation Holding Limited ("Duferco"), ved kjøp av aksjer delvis overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det sørafrikanske foretaket South Africa Japan Vanadium (proprietary) Limited ("SAJV"). SAJV vil etter transaksjonen kontrolleres i fellesskap av Duferco og de japanske foretakene Mitsui & Co. Ltd. ("Mitsui") og Nippon Denko Co. Ltd. ("Nippon Denko"), som også er aksjonærer i SAJV for øyeblikket.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Duferco: produksjon av og handel med stål, samt handel med råmaterialer som trengs i stålproduksjon,
 - Mitsui: aktive i en rekke industrier som mineral- og metallressurser, maskiner, infrastrukturprosjekter, kjemisk industri, energi, næringsmidler, detalj salg, IT og logistikk,
 - Nippon Denko: aktive i en rekke industrier som ferrolegeringer, kjemikalier, nye materialer og miljøvennlige resirkuleringssystemer,
 - SAJV: produksjon av ferrovanadium.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 196 av 2.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5205 – Duferco/Mitsui/Nippon Denko/SAJV, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5247 – Daiichi Sankyo/Ranbaxy Laboratories)

2008/EØS/49/04

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommissjonen mottok 30. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det japanske foretaket Daiichi Sankyo Company, Limited ("DS") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det indiske foretaket Ranbaxy Laboratories Limited, India ("Ranbaxy").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - DS: legemiddelforetak,
 - Ranbaxy: legemiddelforetak.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 200 av 6.8.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5247 – Daiichi Sankyo/Ranbaxy Laboratories, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/49/05****(Sak COMP/M.5270 – Parcom/Bakkersland)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 24. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det nederlandske foretaket Parcom Capital B.V. ("Parcom"), som kontrolleres av ING-konsernet, ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det nederlandske foretaket Bakkersland Groep B.V. ("Bakkersland").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Parcom: investeringsselskap,
 - Bakkersland: framstilling og salg av bakeriprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 198 av 5.8.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5270 – Parcom/Bakkersland, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5275 – Delek Nederland/Salland Olie Holding)
Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

2008/EØS/49/06

1. Kommisjonen mottok 30. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det nederlandske foretaket Delek Nederland BV ("Delek"), som tilhører Delek-konsernet, ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det nederlandske foretaket Salland Olie Holding BV ("Salland").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Delek: engrossalg, salg (bensinstasjoner og transport av oljeprodukter) og lagring av oljeprodukter,
 - Salland: engrossalg og salg (bensinstasjoner og transport av oljeprodukter) av oljeprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 200 av 6.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5275 – Delek Nederland/Salland Olie Holding, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/49/07****(Sak COMP/M.5278 – Banque Fédérative du Crédit Mutuel/Citibank Private Banking Germany)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 28. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det franske foretaket Banque Fédérative du Crédit Mutuel ("Crédit Mutuel") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Citigroups detaljbank-aktiviteter i Tyskland ("Citibank Germany").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Crédit Mutuel: detaljbank, forsikring,
 - Citibank Germany: detaljbank, forsikringsaktiviteter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 196 av 2.8.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5278 – Banque Fédérative du Crédit Mutuel/Citibank Private Banking Germany, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.